

Warszawa, dnia 13 czerwca 2008 r.



**GENERALNY INSPEKTOR
OCHRONY DANYCH
OSOBOWYCH**

Michał Serzycki

DESiWM/DEC-359/14981/08
dot. [...]

DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 48 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.) po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego w sprawie wyrażenia zgody na przekazanie przez **P Sp. z o. o.**, danych osobowych do następujących odbiorców danych w:

- 1) Tajlandii – P1 Limited; P2 Limited; P3 Limited,
- 2) Republice Południowej Afryki - C (Pty) Ltd; E (Pty) Ltd; P1; P2 Inc; P3 (Pty) Ltd; P4 (Pty) Ltd; P5 (Pty) Ltd; P6 (Pty) Ltd; P7 (Pty) Ltd,
- 3) Australii – P.
- 4) Brazylii – P1; P2 Ltda.; P3 Ltda.
- 5) Meksyku – P. S.C.

wyrażam zgodę na przekazanie przez P Sp. z o.o. danych osobowych do ww. odbiorców danych w Tajlandii, Republice Południowej Afryki, Australii, Brazylii i Meksyku.

Uzasadnienie

Do Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wpłynął wniosek złożony przez P Sp. z o. o., zwana dalej Wnioskodawcą lub Spółką, o udzielenie zgody na przekazanie danych osobowych do następujących odbiorców danych w:

- 1) Tajlandii – P1 Limited; P2 Limited; P3 Limited,
- 2) Republice Południowej Afryki - C (Pty) Ltd; E (Pty) Ltd; P1; P2 Inc; P3 (Pty) Ltd; P4 (Pty)

Ltd; P5 (Pty) Ltd; P6 (Pty) Ltd; P7 (Pty) Ltd,

3) Australii – P.

4) Brazylii – P1; P2 Ltda.; P3 Ltda.

5) Meksyku – P. S.C. zwanych dalej Odbiorcami.

Po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego Generalny Inspektor ustalił, co następuje:

- 1) Planowane przekazywanie danych będzie się odbywać na podstawie Międzynarodowej umowy o międzynarodowym przekazywaniu danych zawartej przez podmioty należące do grupy P;
- 2) Na podstawie przyjętej Międzynarodowej umowy o międzynarodowym przekazywaniu danych Spółka tak, jak pozostałe podmioty grupy mają przekazywać dane zarówno administratorom danych, jak i podmiotom, którym powierzono przetwarzanie danych;
- 3) Przekazywane będą dane osobowe dotyczące następujących kategorii osób:
 - a) pracownicy, zleceniobiorcy i osoby świadczące usługi na rzecz Spółki,
 - b) byli pracownicy Spółki,
 - c) klienci i kontrahenci,
 - d) pracownicy i zleceniobiorcy klientów i kontrahentów Spółki,
 - e) potencjalni kandydaci na pracowników lub współpracowników;
- 4) wykorzystywane systemy informatyczne spełniają wymogi rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024).
- 5) Holenderski organ ochrony danych osobowych wydał pozytywnie zaopiniował wniosek P B.V. dotyczący przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego.

Po zapoznaniu się z całością zgromadzonego w sprawie materiału dowodowego Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych zważył, co następuje:

W aktualnym stanie prawnym i faktycznym wniosek Spółki w zakresie przekazywania danych osobowych do wyżej wymienionych Odbiorców w Tajlandii, Republice Południowej Afryki, Australii, Brazylii i Meksyku zasługuje na uwzględnienie. Należy wskazać, że zgodnie z art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 29 sierpnia o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 ze zm.), zwanej dalej ustawą, przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić, jeżeli państwo docelowe daje gwarancje ochrony danych osobowych na swoim terytorium, przynajmniej takie, jakie obowiązują na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Podkreślić należy, że powołany przepis ustawy odzwierciedla treść art. 25 ust. 1 dyrektywy 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych oraz swobodnego przepływu tych danych (Dz. Urz. WE L 281/31, z 23.11.1995), zgodnie z którym Państwa członkowskie zapewniają, że przekazywanie do kraju trzeciego danych osobowych poddawanych przetwarzaniu lub przeznaczonych do przetwarzania po ich przekazaniu może nastąpić tylko wówczas, gdy - niezależnie od zgodności z krajowymi przepisami przyjętymi na podstawie innych postanowień niniejszej dyrektywy - dany kraj trzeci zapewni odpowiedni stopień ochrony. Przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego, które nie zapewnia takiego poziomu ochrony z zasady może nastąpić tylko wtedy gdy zostaną spełnione dodatkowe przesłanki określone w art. 47 ust. 2 lub 3 ustawy o ochronie danych osobowych. Natomiast jeżeli w danym przypadku one nie zachodzą, to przekazywanie danych może mieć miejsce tylko po uzyskaniu zgody Generalnego Inspektora, pod warunkiem, że administrator danych zapewni odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą (art. 48 ustawy).

Generalny Inspektor, rozpatrując wniosek o wyrażenie zgody na przekazywanie danych do państwa trzeciego, jest zobowiązany ustalić, czy administrator danych zapewnił odpowiedni poziom zabezpieczeń w zakresie ochrony prywatności oraz praw i wolności osoby, której dane dotyczą. Ze względu na to, że zapewnienie odpowiedniego poziomu ochrony może wiązać się z przyjęciem odpowiednich zobowiązań umownych, Generalny Inspektor musi również przeanalizować odpowiednie postanowienia umowne.

Przedłożona przez Spółkę Międzynarodowa umowa o międzynarodowym przekazywaniu danych jest dokumentem, który zawiera zmodyfikowane postanowienia standardowych klauzul umownych, określonych decyzjami Komisji Europejskiej. Po dokonanej analizie treści ww. umowy należy stwierdzić, że czyni ona zadość wymogom określonym w art. 48 ustawy. Należy również stwierdzić, że przedstawione przez Spółkę środki organizacyjno - techniczne mające na celu zabezpieczenie danych osobowych stwarzają uzasadnione gwarancje ochrony przetwarzanych danych na poziomie nie gorszym niż na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Generalny Inspektor dokonując powyższej oceny wziął również pod uwagę fakt pozytywnej opinii wyrażonej przez holenderski organ ochrony danych osobowych w analogicznej sprawie.

Podkreślenia wymaga, że w sytuacji przekazania danych osobowych Odbiorcom, będącym odrębnymi administratorami tych danych, należy poinformować osoby, których dane dotyczą o takim transferze. Jednocześnie w odniesieniu do transferów danych, w których

Odbiorcami są podmioty przetwarzające dane, Spółka nie traci statusu ich administratora, a zatem ciąży na niej wszystkie z tym związane obowiązki.

Niniejsza decyzja upoważnia Spółkę do przekazywania danych osobowych do Republiki Południowej Afryki, Tajlandii, Australii, Brazylii i Meksyku jedynie na warunkach określonych w złożonym wniosku. Jednocześnie poza zakresem niniejszego rozstrzygnięcia jest kwestia wypełnienia przez Spółkę pozostałych wymogów zawartych w ustawie o ochronie danych osobowych.

W tym miejscu podkreślić należy, że decyzja Generalnego Inspektora w przedmiocie wyrażenia zgody na przekazywanie danych osobowych do państwa trzeciego nie legalizuje wcześniejszego przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego, które nastąpiłoby przed datą wydania decyzji w sprawie. W konsekwencji, rozpoczęcie operacji przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego może nastąpić dopiero po wydaniu stosownej decyzji przez Generalnego Inspektora.

Z uwagi na powyższe, wobec zaistnienia odpowiednich przesłanek rozstrzygnięcia niniejszego postępowania administracyjnego, Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych rozstrzygnął jak w sentencji.

Decyzja niniejsza jest ostateczna. Na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych oraz art. 129 § 1 i § 2 w zw. z art. 127 § 3 Kodeksu postępowania administracyjnego stronie niezadowolonej z niniejszej decyzji przysługuje, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, prawo złożenia do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy (adres: Biuro Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).